

(UZ01) [FA]

Die Uhr, die Zeit
und ihre vielen Namen

ساعت، زمان
و نام های بسیاری آنها

Teil 1

قسمت 1

Beispiel Die Zeit zwischen 4 Uhr und 5 Uhr
am Nachmittag,
مثال also von 16:00 bis 17:00 Uhr

زمان بین ساعت 4 و ساعت 5
بعد از ظهر،
بنابراین از 16:00 تا 17:00

16:00	sechzehn Uhr	ساعت چهار ساعته
	vier Uhr (Nachmittag)	ساعت چهار (بعد از ظهر)
16:10	sechzehn Uhr (und) zehn (Minuten) sechzehn Uhr zehn	شانزده ساعت (و) ده (دقیقه) شانزده ساعت ده
	zehn (Minuten) nach vier (Uhr) zehn nach vier	ده (دقیقه) پس از چهار (ساعت) چهار و ده دقیقه
16:15	sechzehn Uhr fünfzehn (Minuten)	شانزده ساعت پانزده (دقیقه)
	(eine) viertel (Stunde) nach vier (Uhr) viertel nach vier	(یک) سه ماهه (ساعت) پس از چهار (ساعت) چهار و ربع
	viertel fünf	---
16:20	sechzehn Uhr zwanzig	ساعت شانزده ساعت بیست
	zehn (Minuten) vor halb (fünf) zehn vor halb	ده (دقیقه) قبل از نیم (پنج) ده قبل از نیم
16:30	sechzehn Uhr dreißig	نیمی از چهار ساعته
	halb fünf	چهار و نیم

16:30	sechzehn Uhr dreißig	نیمی از چهار ساعته
	halb fünf	چهار و نیم
16:35	sechzehn Uhr fünfunddreißig	ساعت شانزده ساعت سی و پنج
	fünf (Minuten) nach halb fünf fünf nach halb fünf	پنج (دقیقه) پس از نیمی از گذشته پنج بعد از نیمی از چهار
16:45	sechzehn Uhr fünfundvierzig	شانزده ساعت چهل و پنج
	dreiviertel fünf	یک ربع مانده به پنج
	(eine) viertel (Stunde) vor fünf (Uhr) viertel vor fünf	(یک) سه ماهه (ساعت) قبل از پنج (ساعت) چهار چهل و پنج
16:50	sechzehn Uhr fünfzig	شانزده ساعت پنجاه
	zehn (Minuten) vor fünf (Uhr) zehn vor fünf	ده (دقیقه) قبل از پنج (ساعت) ده قبل از پنج
17:00	siebzehn Uhr	هفده
	fünf Uhr (Nachmittag)	ساعت پنج (بعد از ظهر)



Die Sätze anhören (MP3)
به جملات گوش کن



siehe die Graphik
گرافیک را ببینید



diese Seite
این صفحه



zur Kapitelseite Wortfamilien
به صفحه فصل خانواده واژه ها

... شاید یک روش مفید برای تفکر

vielleicht eine nützliche Denkweise ...

Tag	Der ganze Tag hat 24 Stunden Der Mittag (12 Uhr) teilt den Tag	تمام روز 24 ساعته دارد ناهار (ساعت 12) روز را به اشتراک می گذارد
روز	Der Tag vor Mittag (0 bis 12 Uhr), der Tag nach Mittag (12 bis 24 Uhr)	روز قبل از ظهر (0 تا 12 ساعت) روز بعد از ظهر (12 تا 24 ساعت)
	Oft sagt man die Stunde nur von 1 bis 12 an, die Unterscheidung ergibt sich aus dem Inhalt.	اغلب شما فقط ساعت می گویند از 1 تا 12، تمایز به دست آمده از محتوای
Beispiel مثال:	Frühstück gibt es um acht [8 Uhr Vormittag] Komme zum Kaffee um fünf [5 Uhr Nachmittag]	صبحانه حدود هشت است [ساعت 8 صبح] برای قهوه پنج بیا [بعدازظهر بعد از ظهر 5]
Stunde	Die volle Stunde hat 60 Minuten	ساعت کامل 60 دقیقه است
درس	Die Stunde als Kreis gesehen teilt sich einfach in vier Viertel , also 4 mal 15 Minuten.	ساعت به عنوان یک دایره دیده می شود سهام آسان در چهار چهارم، بنابراین 4 بار 15 دقیقه
	Der halbe Kreis ist die halbe Stunde, 30 Minuten (zwei Viertel).	نیمی از دایره نیم ساعت است دقیقه (دو چهارم) 30
	Mit „ halb fünf “ und „ dreiviertel fünf “ blickt man auf die kommende volle Stunde und meint 16:30 und 16:45. Genau so ist bei „ viertel fünf “ die Zeit 16:15 gemeint.	با "نیمی از پنج" و "سه چهارم پنج" شما می توانید به ساعت کامل آینده نگاه کنید و می گوید 16:30 و 16:45. این دقیقاً همان چیزی است که به معنای "پنج پنج" زمان 16:15 است
	Sagt man „ zehn nach vier “, „ viertel nach vier “, „ zwanzig nach vier “, so ist vier Uhr (16:00) bereits seit 10, 15, 20 Minuten <u>vergangen</u> .	می گویند "ده پس از چهار"، "سه ماه بعد از چهار"، "بیست بعد از چهار" بنابراین چهار ساعت (16:00) برای 10، 15، 20 دقیقه منتقل شده است



Die Sätze anhören (MP3)
به جملات گوش کن

zur Kapitelseite Wortfamilien
به صفحه فصل خانواده واژه ها



ein heißer Tipp ... ;-)

;-) ... نوک داغ

	<p>Um Mißverständnisse zu vermeiden, wiederhole die Zeitangabe wie sie auf einer digitalen Anzeige stehen würde, und frage nach, ob das stimmt. Beispiel:</p>	<p>برای جلوگیری از سوء تفاهم، زمان را تکرار کنید بر روی صفحه نمایش دیجیتال ایستاده است و بپرسید که آیا این درست است مثال:</p>
<p>16:15</p>	<p>„Wir treffen uns um viertel fünf.“ „Meinst du also: 16 Uhr 45 oder 17 Uhr 15?“</p>	<p>"ما یک چهارم پنج را برآورده می کنیم" "45 pm بنابراین شما معنی: 4" "یا 5 بعد از ظهر؟"</p>
	<p>„NEIN!!! Viertel fünf ist 16:15 und NICHT viertel VOR fünf [16:45] und auch NICHT viertel NACH fünf [17:15].“</p>	<p>"!!! نه" چهارمین چهارم 16:15 است و نه [16:45] چهارم قبل از پنج همچنین نه "[17:15]. سه ماهه پس از پنج "</p>
	<p>„Oh, dann wäre ich ja eine halbe oder gar eine ganze Stunde zu spät gekommen ...!“ „Ja, genau.“</p>	<p>"اوه، پس نیمی نیمی از آن" یا حتی یک ساعت "...! خیلی دیر آمد" "بله دقیقاً"</p>



Die Sätze anhören (MP3)
به جملات گوش کن

zur Kapitelseite Wortfamilien
به صفحه فصل خانواده واژه ها

